Betriebsanleitung BA402 *Operating instruction*

Ø 4 mm Standardeinbaubuchsen	Ø 4 mm standard built-in sockets

Artikel-Nr. / article number	Beschreibung / description
93014410x	PKNI 20 B
93013610x	PKNI 10 B
93010310x	PKI 10 A
93010370x	PKI 10 A Au
93075710x	PKI 100
93171410x	PKI 110

Für Prüf- und Messstromkreise,

die nicht direkt mit dem Netz verbunden sind.

For test and measuring circuits,

that are not connected directly to the mains.

Sicherheitshinweise

Die Produkte erfüllen die angegebenen technischen Daten nur, wenn die hier beschriebenen Schritte eingehalten und fachmännisch ausgeführt werden. Die Montage und Installation ist nur durch entsprechend qualifiziertes Personal durchzuführen, dabei sind alle anwendbaren gesetzlichen Sicherheitsbestimmungen und Regelungen einzuhalten. Für Schäden infolge einer Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise übernimmt SKS keinerlei Haftung.

Zum Schutz vor einem elektrischen Schlag müssen bei Montage bzw. Demontage der Produkte immer alle Bauteile spannungsfrei sein.

Die Steckverbindung darf nicht unter Last getrennt werden.

Bei einer Kombination von Messzubehör aus verschiedenen Messkategorien bestimmt die niedrigste Kategorie die Messkategorie des gesamten Aufbaus.

i Die technischen Daten entnehmen Sie dem Produktdatenblatt.

Safety instructions

The products fulfil the specified technical data only if below described steps will be observed and processed professionally. The assembly and installation should be done only by appropriate qualified specialists subject to all applicable safety regulations and rules.
SKS does not accept any liability for damages due to disregard of safety regulations.

For protection against electric shock, all components have to be completely disconnected from the power supply during assembly or disassembly.

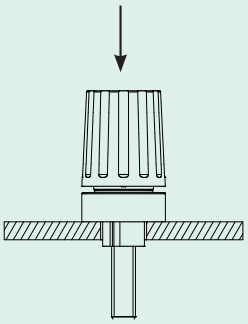
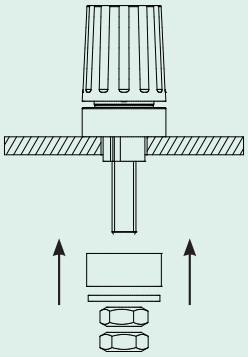
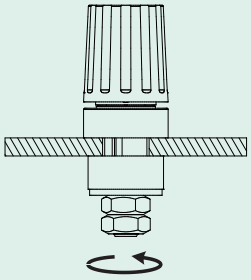
The connection must not be disconnected under load.

For a combination of test accessories from different measuring categories, the lowest category determines the measurement category for complete installation.

i Please see all technical data on product data sheet.

SKS Kontakttechnik GmbH, Neue Schichtstraße 14, D-09366 Niederdorf, Tel.: +49 37296-930300, Fax: +49 37296-930301, info@sks-kontakt.de, www.sks-kontakt.de

Notwendige Werkzeuge		Necessary tools
Bohrer • entsprechend der Einbauöffnung wählen (siehe Produktdatenblatt)		drill • choose according to the installation hole (see product data sheet)
Maulschlüssel • SW 10 (PKNI 20 B / PKNI 10 B) • SW 7 (PKI 10 A / PKI 10 A Au / PKI 100 / PKI 110)		open-end wrench • AF 10 (PKNI 20 B / PKNI 10 B) • AF 7 (PKI 10 A / PKI 10 A Au / PKI 100 / PKI 110)

Montage		Assembly
• Einbauöffnung bohren und entgraten • Bei Bedarf die Kerbe als Verdrehsicherung einarbeiten.	siehe Produktdatenblatt see product data sheet	• Drill an installation hole and deburr • If necessary include the notch as locking device
• Buchse mit oberem Isolierring in Einbauöffnung platzieren		• Place the socket with upper insulating ring in installation hole
• Unterer Isolierring, Unterlegscheibe (wenn vorhanden) und Muttern von Hand aufstecken bzw. aufschrauben		• plug on or screw lower insulating ring, washer (if available) and nuts by hand
• Mit dem Maulschlüssel die Muttern anziehen und dabei die Buchse mit der Hand festhalten • Anzugsdrehmoment: max. 0,6Nm		• Tighten the ring nuts with wrench and hold on the socket by hand • tightening torque: max. 0.6 Nm

SKS Kontakttechnik GmbH, Neue Schichtstraße 14, D-09366 Niederdorf, Tel.: +49 37296-930300, Fax: +49 37296-930301, info@sks-kontakt.de, www.sks-kontakt.de